

Date: 16 September [1571]¹

REF: GD112/39/14/20 (SHS ed. No. 193)

Place: Balloch Castle

From: Katherine Ruthven, Lady Glenorchy (draft)

To: Lilius Ruthven, Lady Drummond

Address:

Sister efter my her[tlye common]datiounis. The Lard my husband hes wrytin to zour Lord consorning his bissanes off Abirlednoch quhairby ze may persaiif that he is nocht willing yat yair suld be ony trubill or desentioun betuix my Lord Drummond's hous and his hous.² Quharfoir I pray zour Ladyship consult with God and zour awin visdome and considder how gud it is to haif frindis at amitie and concord and specialie now in this trubillas tyme and sen thair is na causs off onkyndnes or desention betuix thair housses as zit bot sic as may be esilie mendit with gud wordis and familiaritie. I pray zow lat nocht uyer mens particularis rais sic trubillis betuix thaim quharto we ar nocht abill to put remied. For giff thar twa housses fall to discord as God forbid thay do it wilbe wilbe(sic) ane gretar dissplesoure to zow and me nor ony yat we haif senen zit considering we ar sisteris and hes sum creidit off ze housses we ar in. The comoun pipill will bruit ws³ giff yair cumis ony ewill amang frindis quhilk mowis me to wryt yis to zour Ladyship. The rest to zour Ladyship's wisdome and ansur as ze think gud. Committing zour Ladyship to ye protexioun off ye Lord God. At Balloch ye xvi day off September.

¹ See [192].

² Grey Colin's letter is lost. For the Reidheugh-Murray feud, see Introduction.

³ The fear of being criticized by the common people provides an interesting argument to add to the general pleas not to get dragged into other mens' troubles and create a rift between two friendly houses.